

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Nibelungen Liet

Müller, Christoph Heinrich

Berlin, 1782

Aventuire wie die Herren ze Kirchen giengen

[urn:nbn:de:bsz:31-161443](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-161443)

AVENTUIRE WIE DIE HERREN ZE KIRCHEN GIENGEN.

- 7146 **M**ir chuolint so die ringe so sprach volker.
 Ia wæn diu naht uns welle nu niht wern mer.
 Ich chuofez von dem lufte ez ist vil schiere tac.
 Do wachten si der manigen der noch slafende lac.
- 50 Do erschein der lichte morgen den gesten in den sal.
 Hagen begunde fragen die rechen umberal.
 Ob si zem munster wolden zu der messe gan,
 Nach siten kristenlichen man vil luten began.
 Si sungen ungeliche daz da vil wol schein,
- 55 Kristen und heiden die zugen niht encin.
 Do wolden zuo den chirchen die gunthers man.
 Si waren von den beten algelichen nu gestan.
 Do næten sich die rechen in also guot gewant.
 Daz nie helde mere in dehcines kuniges lant.
- 60 Bezzer kleider brahten daz was hagene leit.
 Er sprach ia sult ir degene hie tragen anderu kleit.
 Nu sint iu doch genuogen du mare wol bechant.
 Nu traget fur die rosen die wafen an der hant.
 Fur schapel wol gesteinete die lichten helme guot.
- 65 Sit wir so wol erchennen der argen chriemhilde
 muot.
 Wir muzen hute sriten daz wil ich iu sagen.
 Ir sult fur siden hemde die lichten prunne tragen,
 Und fur die tiefen mantil die vesten schilde wit.
 Ob iemen mit iu zurne daz ir vil wærliche sit.
- 70 Mine vil lieben herren dar zu mage und man.
 Ir sult vil willechliche zuo der chirchen gan.
 Und chlaget got dem richen sorge und uwer not.
 Und wizzet sicherlichen daz uns nahet der tot.
 Ir sult ouch niht vergezzen swaz ir habt getan.
- 75 Und sult vil vlegeliche da gegen gote stan.
 Ir sult sin gewarnet rechen also her.
 Ez enwelle got von himele ir vernemt messe nim-
 mer mer.
 Sus giengen zu dem munster die fursten und ir man.
 Uf den vronen chirsch hof do hiez si stille stan.
- 7180 Hagene der chuene daz si sich schieden niht.
 Er sprach iane weiz noch niemen waz von den
 hunen uns geschicht.
 Leget mine friunde die schilde fur den fuoz.
 und geltet ob iu icmen biete swachen gruoz.
 Mit tiefen verchwunden daz ist hagenen rat.
- 85 Daz ir so werdet funden daz ez iu lobelichen stat.
 Volker und hagene die zwene giengen dan.
 Fur daz munster daz wart durch daz getan.
 Daz si daz wolden wizzen daz des kuniges wip.
 Mit in da muese dringen ia was vil grimmech ir lip.
- 90 Do chom der wirt des landes und ouch sin schone
 wip.
 Mit vil richem gewande geziret was ir lip.
 Der rechen genuoge die man sach mit ir varn.
 Do chos man hohe stouben von der kuniginne
 scharn.
 Do der kunic ezele alsus gewaffent sach.
- 95 Die rechen von dem rine wie balde er do sprach.
 Wie sihe ich friunde min under helmen gan.
 Mirft leit uf mine truwe und hat in iemen iht getan.
 Ich sol in gerne buzen swie si dunchet guot.
 Hat iemen in bewæret daz herce und ouch den
 muot.
- 7200 Des bringe ich si wol innen daz es mir ist vil leit.
 Swie si mir gebietet des bin ich alles in bereit.
 Do sprach von tronege hagene uns hat niemen
 niht getan.
 Ez ist site miner herren daz si wafent gan.
 Zallen hochgeciren ze vollen drien tagen.
- 5 Het uns iemen iht getan wir soldenz iu billiche
 sagen.
 Wol hort du kuniginne waz hagene sprach.
 Wie rehte vintliche si im under dougen sach.
 Sine wolde doch niht melden die site von ir lant.
 Swie lange si sie daheime mit freuden hete bechant.

- 710 Swie grimme und ouch swie starche si in vrient wære. 7218 Do chomen von bechelaren die rudergeres man.
 Het iemen gesaget ezelen du rechten mære.
 Er het iz understanden daz niht da wære geschehn.
 Si liezenz durch ir ubermuot daz sis im wolden
 niht veriehn.
 Do gie du kuniginne mit grozer menege dan.
- 15 Done wolden dise zwene idoch niht hoher stan.
 Drier trite breiter daz was den hunen leit.
 Ia muse si sich dringen mit den degenen gemeit.
 Die ezeln kamerære duhte daz niht guot.
 Ia heten si den rechen erzurnet do den muot.
- 20 Wan daz si ne törfen vor dem kunige her.
 Da was vil michel dringen und doch niht an-
 ders mer.
 Do man da gote gedienet und da si wolden dan.
 Do chomen da zen rossen vil manic hunen man.
 Ouch was bi chriemhilden vil manic schonu meit.
- 25 Wol sibent tufent degene bi der kuniginne reit.
 In des sales venster chriemhilde gefaz.
 Mit maniger schonen frowen mit freuden ane haz.
 Ezele der riche gefaz ouch zu ir nider.
 Und sahen kurcewile von den guoten rechen fider.
- 30 Nu was ouch in der marschalch mit den rossen
 chomen.
 Danchwart der snelle er het zuo zim genomen.
 Sins herren ingefinde von buregonden lant.
 Du ros man wol gefatelet den ellenden rechen vant.
 Do si zen rossen chomen die kunige und ir man.
- 35 Volker der chuene raten do began.
 Si folden buhardiren nach ir landes siten.
 Des wart von degenen sit vil herlich geriten.
 Uof den hof vil witen chom do manic man.
 Ezele und chriemhilde ez sahen alles an.
- 40 Der buhurt und schallen du beidu wurden groz.
 Von kristen und von heiden wie luzzil iemen do
 verdroz.
 Uf den buhurt chomen alzehant geriten.
 Die dietriches rechen in hochverteklichen siten.
 Si wolden kurcewile mit den gesten han.
- 45 Da enwolde ers in niht gunnen ir herre hiez sis
 balde lan.
 Mit gunthers mannen das spiel er in verbot.
 Er vorhte finer degene des gie im grossu not.
- 50 Er chom zuo zin vil balde gedrunge durch die
 schar.
 Und sagete finen degenen si waren des gewar.
 Daz in unmuote waren die gunthers man.
 Ob si den buhurt liezen daz wære im liebe getan.
 Do sich die von in schieden als uns ist gesir.
- 55 Do chomen do von duringen helde vil gemeit.
 Und die von tenemarchen wol tufent chuner man.
 Von stichen sah man siegen vil der truonzune dan.
 Hawart und ouch irnrit gesellichliche riten.
 Des waren die von rine in hovertiklichen siten.
- 60 Si buten manige tioste den von duringen lant.
 Des wart von stichen durchel vil manic herli-
 cher rant.
 Do chom ouch zu dem schalle der herre blædelin.
 Mit tufent finer rechen die taten da wol schin.
 Wie si riten chunden sich hucp groz ungemach.
- 65 Chriemhild ez vil gerne durch leit der buregon-
 den sach.
 Si gedaht in ir muote als ez was nach geschehn.
 Geschæhe iemen von in leide so mechte ich mich
 verfehn.
 Daz ez erhaben wurde an den vienden min.
 Werde ich wol errochen des wolde ich gar an
 angeft sin.
- 70 Schruotan und gibeche uf den buhurt riten.
 Hornboge und ramunch nach hunischen siten.
 Si hiltten gein den helden uz buregonden lant.
 Die schefte dræten hohe mit chresten des sales want.
 Swes da iemen pflege so was ez nûwan schal.
- 75 Man horte von schilde stozen palas und sal.
 Harte luot erdiezen von gunthers man.
 Den lop daz sin gefinde mit grozen eren da gewar.
 Do was ir churcewile so lanc und ouch so groz.
 Daz durch du chouture der blanche sweiz do vloz.
- 80 Von den vil guoten marchen die di helde riten.
 Si suochtenz an den hunen in vil hochvertlichen siten.
 Do sprach der videlære volker der chune man.
 Ich wæn uns dise rechen tarren niht bestan.
 Ich hort io sagen mære daz si uns trugen haz.
- 85 Nune chundez sich zer werlde zware nimmer fue-
 gen baz.

90 AVENTUIRE WIE DIE HERREN ZE KIRCHEN GIENGEN.

- 7286 Zen herbergen fueren sprach der kunec her.
Sol man nu die moere unde riten danne mer.
Gegen abende so des wirdet cit.
Waz ob du kuniginne lop den unchunden git.
- 90 Do sahens einen riten so waigerlichen hie.
Daz ez al der hunen tet deheiner nie.
la mohter in den venstern wol haben hereen truot.
Er was so wol gechleider san eins vil werden riters bruot.
Do sprach aber volker wie mochte ich daz verlan.
- 95 Iener truot der frowen muz eine gebuze han.
Daz chunde niemen wenden ez get im an den lip.
Iane ruhe ich ob ez zurne des kunie ezeln wip.
Nein durch meine liebe sprach der kunie san.
Ez wizzent uns die lute ob wir si beftan.
- 7300 Ir lat ez heben die hunen daz fuget sich noch baz.
Dannoch der kunec ezele bi der kuniginne saz.
Ine mag ez niht gelazen sprach do volker.
Den buhart reit er widere mit vollechlicher ger.
Stach er dem richen heiden das sper durch sinen lip.
- 5 Daz sach man sit beweinen beide maget und wip.
Do ruchte hurtekliche hagene nach im dan.
Mit selzig finer degene riten er began.
Nach dem videlere da du tiost gefschach.
Ezel und chriemhilde ez bescheidenliche sach.
- 10 Done wolden ouch du kunige den ir spileman.
Bi den vianden niht ane helfe lan.
Da wart von tusent heleden vil chunstklich geriten.
Si taten daz si wolden in vil hochwertlichen siten.
Da der riche hune ze tode was erflagen.
- 15 Man horte sine mage weinen unde klagen.
Do vragt al daz gefinde wer hat ez getan.
Do sprachen die daz sahen das hat der starche spileman.
Nach swerten und nach schilden riefen da zehant.
Des maregraven mage von der hunen lant.
- 20 Do wolden si den spileman ze tode erflagen han.
Der wirt uz eime venster sere gahen do began.
Do huop sich von den luten allenthalben schal.
Die gunthers rechen erbeizten ublichal.
Du ros zerueke stiezen die kunige und al ir man.
- 25 Do chom der kunie ezele der helt ez schaiden began.
Ein des hunen mage den er da bi im vant.
Ein vil starchez wafen brach er im uz der hant.
- 7328 Do slug erz alle widere swan im was vil zorn.
Wie het ich minen dieneft an disen heleden verlorn.
- 30 Ob ir nu disen spileman het dar umbe erflagen.
Ich hiez uch alle hahen daz wil ich u sagen.
Ich sah vil wol sin riten do er den hunen stach.
Deiz ane sinen willen von eime struche gefschach.
Ir muzet mine geste vride lazen han.
- 35 Do wart er ir geleite du ros du zoch man dan.
Zu den herbergen si heten manigen knecht.
Die in ze dienste waren mit allem vlize gerecht.
Der wirt mit sinen friunden in den palas gie.
Zorn er mer deheinen da niht werden lie.
- 40 Do rihte man die tische daz wazzer man in truoc.
Do heten die von rine viende da genuoc.
Swie leit ez ezeln wære gewafent manige schar.
Sach man nach fursten dringen und wol ze vlize gar
Da si zen tischen giengen durch der geste haz.
- 45 Ir mach sirechen wolden ob sich gefugen chunde daz.
Sit ir gewafent gerner ezzet danne bloz.
Sprach der wirt des landes du unzuht ist ze groz.
Swer aber minen gesten hie tuot deheinu leit.
Ez get im an sin houbet daz sie iu hunen geleit.
- 50 E die herren gesezzen daz waz harte lanch.
Du chriemhilden forge si alzefere twanc.
Si sprach herre dieterich ich suchez dinen rat.
Helfe und genade min dinch mir angeftlichen stat.
Do sprach fur sinen herren hiltibrant der ellens rich.
- 55 Swer fleht die niblunge der tuot ez ane mich.
Durch deheinez schazzes liebe ez mag im werden leit.
Si siat noch unbetwungen die sinellen degene gemeit.
Si sprach in hat mir hagene also vil getan.
Er morte siwiden den minen lieben man.
- 60 Der in uz den andern schiede dem war min goit bereit.
Engultes ander iemen daz war mir inneklichen leit.
Do sprach meister hiltibrant wie chunte daz gefsehn.
Daz man in bi in fluge ich lieze uch daz gefehn.
Ob man den helt bestunde sich hube liht ein not.
- 65 Daz arme und riche darumbe musen ligen tot.
Do sprach in sinen zuchten dar zuo her dieterich.
Die bete la beliben kuniginne rich.

- 7368 Mir habent dine mage der leide niht getan.
Daz ich die edeln degene mit srite welle bestan.
- 70 Du bet dich lazzel eret vil edels fursten wip.
Daz du dinen magen ratest an den lip.
Si chomen uf genade her in dizze lant.
Sivrit ist unerrochen von der dietriches hant.
Do si an dem bernære den willen niht envant.
- 75 Do lobtes also balde an blædelines hant,
Eine wite marche die nuodunch & befaz.
Sit do sluog in danchwart daz er der gabe gar
vergaz.
Si sprach du solt mir helfen herre blædelin.
Ez sint in diesem huose di viande min.
- 80 Die sivriden flugen den minen lieben man.
Der mir daz hilfet rechen dem bin ich immer
undertan.
Des antwurt ir blædel da er bi ir saz.
Iane getarr ich dinen magen geraten cheinen haz.
Wande si min bruoder bi im gerne siht.
- 85 Ob ich si bestunde.
Der kunec vertruge mir sin niht.
Neina herre blædel ich bin dir immer holt.
Ia gib ich dir dar umbe min silber und min golt.
Und eine schone frowen daz nudunges wip.
- 90 So mahtu gerne truten den ir vil minneklichen lip.
Daz lant zu den burgen soltu haben dir.
Vil tiurlicher reche du solt gelouben mir.
Daz ich dich sicherliche alles des gewer.
Daz ich dir hie benennet han ob du leistes mine ger.
- 95 Do der herre blædel die miete vernam.
Und daz im durch ir schone du frowe wol gezam.
Mit srite wander dienen daz minnekliche wip.
Dar umbe muosen rechen mit im verliefen den lip.
Er sprach man sol gelwigen der rede ublical.
- 7400 E man is werde inne so heb ich einen schal.
Ez mus arnen hagene swaz er iu hat getan.
Oder ich wil dar umbe minen lip verlorn han.
Nu wafent iuch sprach blædel alle mine man.
Wir suln den vianden in ir herberge gan.
- 5 Des wil mich niht erlazen daz ezeln wip.
Dar umbe suln wir degene alle wagen den lip.
Do du kuniginne blædelinen lie.
In des srites willen ze tische si do gie.
Mit ezele dem kunige und ouch mit sinen man.

- 7410 Si hete swinde rate an die geste getan.
Wie si ze tische gienge daz wil ich iu sagen.
Man sach da kunige riche chrone vor ir tragen.
Vil manigen hohen fursten und manigen werden
degen.
Die sah man grozer zuhte vor der kuniginne
pflegen.
- 15 Der wirt verschuf den gesten den sedel uber al.
Den hobsten und den besten zuo zim in den sal.
Den christen und den heiden ir spise er underfchiet.
Man gab genuoc in beiden als ez der wise kunec
beriet.
Ir ander ingefinde zen herbergen azen.
- 20 Den waren truhfazen ze dienste lazen.
Die musen ir spise wol ze vlize pflegen.
Ir wirtschaft und ir freude wart sit mit iamer wi-
derwegen.
Do die fursten gefezzen warn ublical.
Und nu begunden ezzen do wart in den sal.
- 25 Getragen zuo den fursten daz ezeln kint.
Da von der kunec riche gewan vil starchen ia-
mer sint.
Dar giengen an der stunde vier ezeln man.
Si trugen ortlieben den iungen kunec dan.
Zu der fursten tische da ouch hagene saz.
- 30 Des muzis kintersterben durch sinen mortlichen haz.
Do der kunich riche sinen suon ersach.
Zuo sinen chonemagen er guetliche sprach.
Nu seht ir friunde mine diz ist min einech man.
Und ouch uwer swefter der mag iu noch vil dien-
ste tuon.
- 35 Gewehster nach dem chunne ernwirt ein kune man.
Rich und ouch vil edele starch und wolgetan.
Leb ich deheine wile ich gib im drizzech lant.
So mag iu wol gedienen des iungen ortliebes hant.
Darumbe ich bite gerne iuch lieben friunde min.
- 40 Swenne ir ze lande widere ritet an den rin.
So sult ir mit in furen den uvern swefter suon.
Und solt ouch an dem kinde vil genædekliche tuon.
Zichet in zen eren unz er werde ze man.
Hat iu in den landen iemen iht getan.
- 45 Daz hilfet er iu rechen daz habt uf minen lip.
Die rede hort ouch chriemhilde dez kunec ezeln
wip.

- 7447 Im folden wolden getrowen dise degene,
Gewuher zeinem manne so sprach hagene,
Doch ist der kuneec iunge so veicklich getan.
- 50 Man sol mich sehen selten ze hove nach otlieben gan.
Der kunech hagenen an blichte im was diu rede leit.
Swie niht dar umbe er redete der furste vil gemeit,
Ez betruete im sin heree und bewart im den muot.
Do was der hagenen wille niht ze kurcewile guot.
- 7455 Ez tet den fursten allen mit den kunige we.
Daz hagen von sine kinde het gesprochen 6.
- Daz sis verfizzen folden daz was in ungemach.
Sine wessen niht der mare was von dem rechen
fit geschach.
Genuoge die ez horten und im doch warn gram.
- 60 In heten gerne bestanden ouch het der kuneck
alsam.
Getorfter von sinen eren so wær ers chomen
in not.
Sit tet im hagene mere er fluoc in vor sinen
ougen tot.

AVENTUIRE WIE BLOEDEL MIT DANCHWART. AN DER HERBERGE STREIT.

- 7463 **D**ie blædelines rechen die warn alle gar,
Mit tusent halspergen huoben si sich dar.
- 65 Da danchwart mit den knechten ob den tischen saz.
Do huop sich under degenen mort und nitlicher
haz.
Also der herre blædel fuer die tische gie.
Danchwart der marschalch in guetich enpfie.
Willechomen her ze huse min her blædelin.
- 70 Waz uwer reise meine dez wundert gar die sinne min
Iane darstu mich niht gruezzen sprach do blædelin.
Wan dizze chomen daz meine daz sol din ende sin.
Durch hagenen dinen bruoder der firriden fluoc.
Des engiltestu zen hunen und ander degene genuoc.
- 75 Neina herre blædel sprach do danchwart.
So mohte uns balde ruwen disu hove vart.
Ich was ein vil kleiner knecht do firrit vlos den lip.
Iane weiz ich waz mir wizet des kuneec ezeln wip.
Iane weiz ich dir der mare nimer ze sagene.
- 80 Ez taten diene mage gunther und hagene.
Nu wert uch vil ellenden ir chunet niht genesen.
Ir muzet mit dem tode pfant daz chriemhilden
wesen.
- So enwelt ir niht erwinden sprach do danchwart.
So ruhet mich min vlehen daz ware baz verspart.
- 7485 Der snelle degen chune von dem tische sprach.
Er zog ein scharpfez wafen daz was michel und
lanch.
Do fluog er blædeline einen swinden swertes slag.
Daz imz houbet mit helme vor den fuezen lac.
Daz si din morgengabe sprach danchwart der helt.
- 90 Zuo nuodunges brute die du ze freuden hast erwelt.
Si mac sich morgen mahelen einen andern man.
Wil er die bruote miete ez mac im sam ergan.
Ein getruwer hune het im daz geseit.
Daz in du kuniginne riet so græzlichu leit.
- 95 Do sahen blædelines man ir herre lac erslagen.
Daz enwolden si den gesten langer niht vertragen.
Mit uf erburten swerten si sprangent fur die kint.
In eime grimme muote ia gerowez siat.
Vil lute rief der marschalch al die knappen an.
- 7500 Ir seht wol edeln knechte wie ez wil umbe gan.
Nu wert iuch ellenden als iuch des twinget not.
Daz ir fruomliche ane schande lioget tot.
Die swerte niht enheten die reichten fur die banch.
Si huben uz den fuezen vil manigen schæmel lanch.
- 5 Der buregonden knechte in wolten niht vertragen.
Da wart von swæren stulen durch helme bulen
vil geflagen.

7507 Wie